

## UDVEKSLINGSELEV I NOVEMBER – UGERNE 45 TIL 47

Kære sydslesvigske familie

Tak for jeres interesse i at deltage i elevudvekslingen. Mødet med en dansk familie kan blive jeres barns første dannelsesrejse. Jeres barn og I får mulighed for at knytte tæt kontakt til en familie, hvor dansk tales i alle døgnets 24 timer. Elevudvekslingen kan blive 2 spændende uger med oplevelser, hvor jeres barn kommer til at møde en ny verden, en dansk familie og bliver klog på sin egen kultur.

Opholdet formidles via Rejsekontoret i Flensburg, men det er familierne, der indbyrdes aftaler alt det praktiske. Det betyder, at familierne selv har ansvaret for alle aftaler med skolen, fritidshjem m.m. samt organiseringen af transporten. I evalueringen af sæsonen 2014 har det klart vist sig, at de familier, der forud for elevudvekslingen i uge 45-47 har etableret kontakt via telefon, mail og personlige møder, har haft større glæde af opholdet.

Mødet er gensidigt, så I vil den første uge sende jeres barn til Danmark. Her vil jeres barn følge værtsfamiliens barn i skole og til fritidsaktiviteter. Ugen efter tager jeres barn hjem igen sammen med barnet fra Danmark, og det danske barn følger jeres familie og går i skole i Sydslesvig.

**Hvem:** Børn fra 4. klasse og opefter  
**Hvor længe:** 2 uger - 1 uge i Danmark og 1 uge i Sydslesvig i perioden uge 45-47  
**Hvordan:** Transport aftales indbyrdes mellem den danske og sydslesvigske familie  
**Hvornår:** 5.-23. november 2018  
**Aftaler:** Besøg og fritagelsen fra undervisningen aftales af familierne med skolerne  
**Formidling:** Via Rejsekontoret i Flensburg

### Praktisk... hvordan gør vi?

Efter formidlingen evt. via skolerne er det familierne, der tager kontakt til hinanden, skriver e-mail, ringer sammen og aftaler evt. møde for et første besøg forud for ugerne 45-47. Der forventes, at familierne lærer hinanden at kende inden udvekslingen og ikke blot sender deres børn afsted til »fremmede« familier. Evalueringer viser, at elever har haft de bedste oplevelser, når familierne har mødtes inden udvekslingen. Familierne skal selv aftale det praktiske i forbindelse med skolebesøget med de pågældende skoler og fritidshjem, herunder transport og opholdets længde. Når du har udfyldt oplysningsskemaet, skal du aflevere det på dit barns skole, der derefter sender det videre til Rejsekontoret.

### Ansvarsfordeling?

Påhviler familierne, der siger ja til elevudvekslingen.

### Forsikring i skolen?

Gælder samme regler som ved almindeligt skolebytt eller gæstebesøg.

Med venlig hilsen



Sally Flindt-Hansen  
 Rejsekontoret

Navn:

 Dreng

 Pige

Fødselsdag:

**SKOLE**

Skolens navn:

Klasse:

Adresse:

**FAMILIE**

Forældrenes navne:

Adresse:

Postnummer:

By:

Telefonnumre (angiv samtlige og husk at meddele ændringer)

Privat:

E-mail:

Mobil:

E-mail:

**INTERESSER OG FRITID** (sæt 1,2,3,4,... i prioriteret rækkefølge)
 Spejder

 Spil & konkurrencer

 Hjemlig hygge

 Vandreture

 Rollespil

 Male og tegne

 Natur

 Computerspil

 Håndarbejde

 Cykling

 Film og Tv

 Være sammen med dyr

 Sejlads

 Spille musik

 Være sammen med andre børn

 Ridning

 Læse

 Dyrker sport - hvilken:

Andre aktiviteter:

Der ryges i familien:

 nej

 ja

 kun udenfor

Hjemmeboende søskende:

 nej

 ja

antal

Husdyr:

 nej

 ja

hvilke

Forældre taler dansk:

 nej

 ja

kommentar

Navn:  Født:

Skole:  Klasse:

Skriv kort om dig selv (obligatorisk). Udfyld det sammen med en voksen.

Foto

Foto: Det er ikke obligatorisk at sende et foto med. Hvis du gør det, giver du dit samtykke til, at billedet sendes videre til den udvekslende familie.

Navn:  Født:

Skole:  Klasse:

Erklæring om deltagelse i elevudvekslingen i ugerne 45 til 47

Hermed erklærer vi \_\_\_\_\_ at vi er gjort bekendt og er indforståede med, at det er undertegnede, de udvekslende familier, der har det fulde ansvar for at træffe de fornødne aftaler mellem elevernes familier, skolerne, evt. fritidshjem og SFO'er.

\_\_\_\_\_

Sted

\_\_\_\_\_

Dato

\_\_\_\_\_

Underskrift

Vi er indforståede med, at Rejsekontoret gemmer vores navn, adresse, telefonnummer, emailadresse, elevens fødselsdag og skole elektronisk så længe eleven deltager i udvekslingen.

\_\_\_\_\_

Sted

\_\_\_\_\_

Dato

\_\_\_\_\_

Underskrift

Vi er indforståede med, at Rejsekontoret videregiver vores kontaktoplysninger samt elevens fødselsdato og skolenavn til vores matchfamilie samt til den skole, vores barn skal være gæst på.

\_\_\_\_\_

Sted

\_\_\_\_\_

Dato

\_\_\_\_\_

Underskrift

Vi er indforståede med, at Rejsekontoret i givet fald videregiver vedlagte foto til vores matchfamilie.

\_\_\_\_\_

Sted

\_\_\_\_\_

Dato

\_\_\_\_\_

Underskrift

Oplysningsskemaet skal sendes til Rejsekontoret via dit barns skole.

Navn:  Født: 

 Skole:  Klasse: 

Dansk Skoleforening for Sydslesvig e.V.

Rejsekontoret

Postfach 1461

24904 Flensburg

→ **UDFYLDES AF SKOLEN** (Skolens beskrivelse og vurdering af eleven, herunder social og faglig kompetence, familiens evne til at engagere sig i elevudvekslingen samt en vurdering af elevens modenhed ift. alder):

Kontaktperson

 (navn og e-mailadresse): 

 \_\_\_\_\_  
 Sted

 \_\_\_\_\_  
 Dato

 \_\_\_\_\_  
 Underskrift

→ **UDFYLDES AF REJSEKONTORET**

Ansøgning indgået den: \_\_\_\_\_

- Post  
 Mail  
 Fax

**MATCHING MED**

 Navn:  Skole: 

Brev til familie den: \_\_\_\_\_ Brev til skole den: \_\_\_\_\_